



*University of Rzeszów
Institute of fine arts*

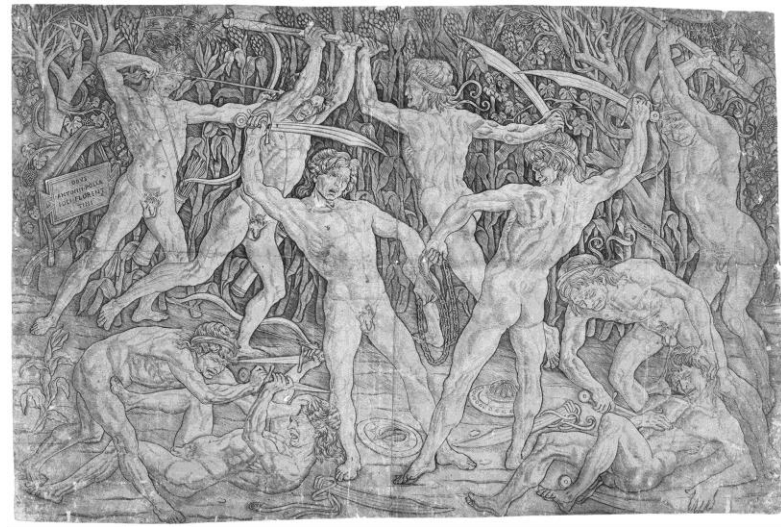
Intaglio

*Prepared by:
Alicja Orszewska
5th year of Graphic
2023/2024*

- wywierać nacisk- to exert pressure
- zwilżyć papier- to dampen paper
- farba jest rozprowadzana- ink is spread
- papier jest odsączony- paper is blotted
- płytką jest ponownie pokryta farbą- plate is re-inked
- płytką jest wytarta- plate is wiped
- papier przebija- paper shows through
- narzędzie jest trzymane- tool is handled
- odtłuścić płytkę- to degrease the plate
- przenieść rysunek na płytkę- to transfer the design to the plate
- rozpracować kompozycję- to work out composition
- wtłoczyć farbę (w rowki, wycięcia)- to force ink
- płytką przechodzi przez walce- the plate passes through cylinder
- osiągnąć pożądany efekt- to obtain the desired effect
- wypłukać wodą- to rinse with water
- przyspieszyć proces- to accelerate the process
- trawić płytkę- to bite the plate
- zatrzymać trawienie- to stop-out
- ziarna topia się- grains melt
- zeszkrobać linie- to scrape away lines
- wygładzić- to smooth
- pocierać- to rub
- ścierać płytkę- to abrade the plate

- Incised- grawerowany, nacięty
- Incise-ryć, wyryć, nacinać
- surface- powierzchnia
- sunken area-obszar na niższym poziomie
- ink- tusz
- matrix- matryca
- copper- miedź
- zinc sheets- blachy cynkowe
- etching- akwaforta
- engraving- rytownictwo
- drypoint- sucha igła
- copperplate engraving- miedzioryt
- mordant- trawić, trawiący, gryzący
- acid- kwas
- hard-pointed needle-ostro zakończona igła
- pit-dół
- płytką jest zanurzona- the plate is immersed
- kwas jest rozcienczony- acid is diluted

copperplate engraving



Antonio Pollaiuolo

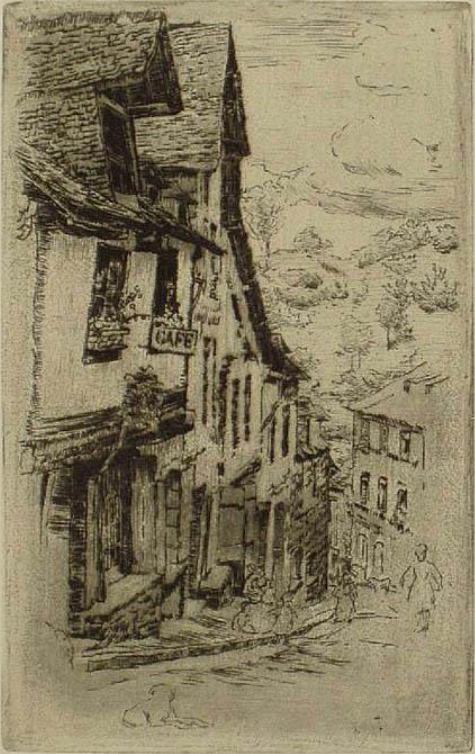


Albrecht Dürer



Martin Schongauer

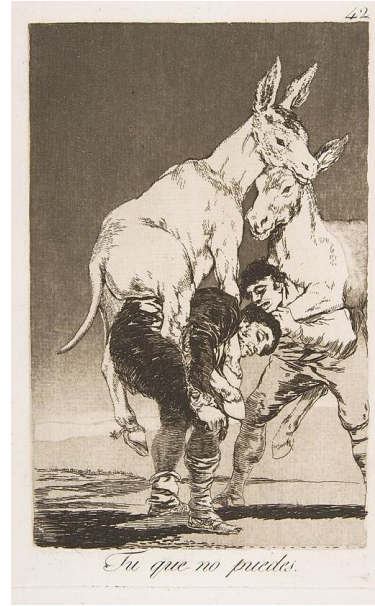
etching



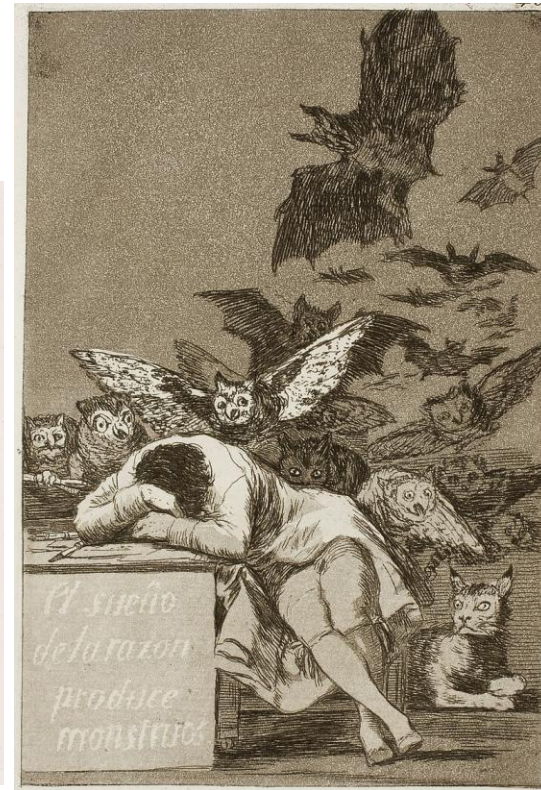
Józef Pankiewicz



Józef Mehoffer



Tu que no puedes.



Grande hazaña! Con muertos!

Francisco Goya

aquatint



Francisco José de Goya y Lucientes



Eugène Delacroix



Paul Sandby

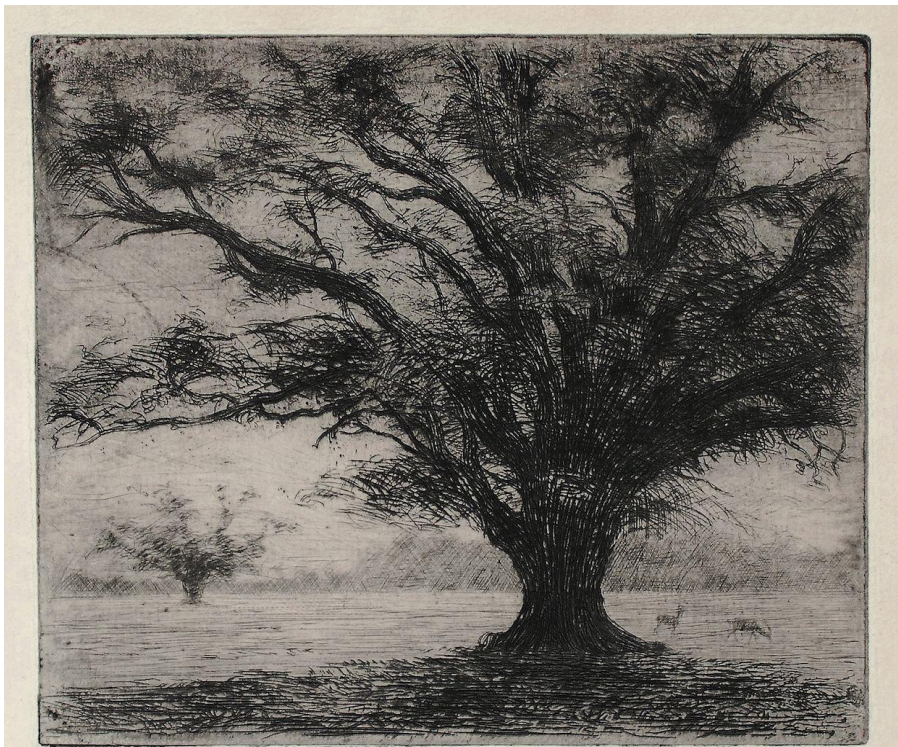
drypoint



Rembrandt van Rijn



James McNeill Whistler



Józef Pankiewicz

mezzotint



HENNAZZAR'S FEAST.

John Martin



Frank Short

Frank Short



guillotine



metal file





solvents and degreasers



varnish and stove

cutting tools





graphic ink



graphic paper



printing press



PLASTYCZNE



Sprzedajemy

- Bibliografia:

- <https://onebid.pl/pl/grafika-i-rysunek-jozef-pankiewicz-1866-1940-brzoza-1901/1486533> [15. 10. 2023]
- <https://artinfo.pl/dzielo/pejzaz-z-krzewami-ok-1902> [15. 10. 2023]
- <https://pl.wikipedia.org/wiki/Akwaforta> [15. 10. 2023]
- <https://pl.wikipedia.org/wiki/Akwatinta> [15. 10. 2023]
- https://pl.wikipedia.org/wiki/Sucha_ig%C5%82a [15. 10. 2023]
- <https://culture.pl/pl> [15. 10. 2023]
- <https://quizlet.com/pl/760697449/intaglio-verbsprocesses-flash-cards/?funnelUUID=3831c22c-9b6f-4e45-a6eb-7e6a041a9ce7> [15. 10. 2023]